



EMBASSY OF THE REPUBLIC OF THE PHILIPPINES  
PASUGUAN NG REPUBLIKA NG PILIPINAS  
WELLINGTON

*Handang tumulong sa mga Pilipinong nasa ibayong bansa at sa kanilang pamilya*

**ASSISTANCE-TO-NATIONALS FORM**  
(Based on Form No. DFA-OUMWA-01 Rev2-2018)

Date (petsa): \_\_\_\_\_

**A. INFORMATION ON Overseas Filipino/OF NEEDING HELP** [Impormasyon ng Pilipinong nangangailangan ng tulong.]

Name of OF (pangalan ng OF): \_\_\_\_\_

Address abroad (tirahan sa ibang bansa): \_\_\_\_\_

Mobile/Phone No. (numero ng mobile/telepono): \_\_\_\_\_

Viber: \_\_\_\_\_ WhatsApp: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_ Facebook Messenger: \_\_\_\_\_

Passport No.: \_\_\_\_\_ Type of visa: \_\_\_\_\_

Recruiter/Agency: \_\_\_\_\_

Contact details: \_\_\_\_\_

Employer: \_\_\_\_\_

Date of departure from Philippines (petsa ng pag-alis sa Pilipinas): \_\_\_\_\_

Relatives/friends abroad (kamag-anak/kakilala sa abroad): \_\_\_\_\_

Contact details: \_\_\_\_\_

**B. INFORMATION OF PERSON FILING REQUEST FOR ASSISTANCE** [Impormasyon ng humihingi ng tulong (kung iba pa sa nangangailangan ng tulong).]

Name (pangalan): \_\_\_\_\_

Relation to OF (relasyon sa OF): \_\_\_\_\_

Address (tirahan): \_\_\_\_\_

Mobile/Phone No. (numero ng mobile/telepono): \_\_\_\_\_

Viber: \_\_\_\_\_ WhatsApp: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_ Facebook Messenger: \_\_\_\_\_

**C. KIND OF ASSISTANCE REQUESTED** [Uri ng tulong na hinihingi paki tsek o markahan.]

- |  |   |  |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> Assistance to detained                    | <input type="checkbox"/> Repatriation                         | <input type="checkbox"/> Medical assistance          |
| <input type="checkbox"/> Shipment of Remains                       | <input type="checkbox"/> Maltreatment/overworked              | <input type="checkbox"/> Whereabouts                 |
| <input type="checkbox"/> Illegal recruitment/<br>human trafficking | <input type="checkbox"/> Under the custody of<br>Embassy/POLO | <input type="checkbox"/> Unpaid salary/benefits/ ESB |
| <input type="checkbox"/> Debt/unpaid loans                         | <input type="checkbox"/> Blood money                          | <input type="checkbox"/> Others (specify)            |

**D. BRIEF NARRATION OF HELP REQUESTED** *[Maikling salaysay tungkol sa hinihinging tulong.]*

---

---

---

---

---

**E. ATTACHMENT/S SUBMITTED** *[Mga kalakip na papeles/dokumento na ibinigay.]*

---

---

---

**F. REMARKS/NOTES** *[Mga komento/tala]*

---

---

---

---

---

I hereby certify, on my personal capacity, the following / *Pinapatunayan sa aking personal na kapasidad ang mga sumusunod:*

1. All that is stated is true to the best of my knowledge / *Lahat ng nakasaad ay pawang katotohanan sa abot ng aking kaalaman.*
2. I sought help regarding my problem on my free will and volition and was not coerced to do so by anyone / *Kusang loob akong lumapit upang humingi ng tulong hinggil sa aking suliranin nang walang pamimilit kahit kaninuman.*
3. It was explained to me that asking for assistance is free of charge or does not require anything in exchange / *Ipinaliwanag sa akin na ang paghingi ng tulong serbisyong ibibigay ay walang bayad o kapalit na halaga.*
4. Should any payment be required in relation to the assistance I am requesting, the fee will be paid to the Embassy's cashier and issued the corresponding receipt / *Kung kailangan magbayad kaugnay sa tulong na aking hinihingi, ang bayad ay ibibigay sa tanggapan ng kahero ng Embahada na may kaukulang resibo.*
5. I will speak only to officials concerned about the assistance I am asking for / *Ako ay makikipag-usap lamang sa mga opisyal na may kinalaman tungkol sa tulong na hinihingi ko.*

---

Signature of person seeking help /  
*Lagda ng humihingi ng tulong*